

# SUMÁRIO

## Editorial

<b>Apresentação .....</b>	<b>7</b>
---------------------------	----------

Os editores

## Artigos

<b>Diálogos em tradução: traduzindo o conto <i>Sheila</i> de Sindiwe Magona .....</b>	<b>13</b>
---	-----------

Hislla S. M. Ramalho

<b>Traduzir para conhecer: Marie Octavie Coudreau – viajante e exploradora francesa dos afluentes do Rio Amazonas durante o século XIX .....</b>	<b>27</b>
--	-----------

Letícia Fiera

<b>Translation Criticism in the Digital Literary Sphere: Reader Responses to Portuguese Literature Across the Globe and Translated Literature in Lusophone Countries .....</b>	<b>39</b>
--	-----------

Gys-Walt van Egdom

## Ensaio

<b>Questões de ética, moral e moralismo na arte e na literatura: o caso de Italo Calvino (1923-1985) .....</b>	<b>63</b>
--	-----------

Aurora Fornoni Bernardini

<b>Ética e tradução .....</b>	<b>69</b>
-------------------------------	-----------

Gloria E. Riveros F. Strapasson

<b>Tradução <i>Al Pomodoro</i> .....</b>	<b>79</b>
--	-----------

Denise Bottmann

## Traduções

**Certos métodos da investigação-(trans)criação: A (etno)poética de Jerome Rothenberg, de Heriberto Martínez Yépez ..... 83**

Tradução de Adriano de Lima e Manuela Arcos

**La venganza de Marialva, de Neuza Nascimento ..... 97**

Traducción de Natália Scalvenzi

## Textos Criativos

**Está lá fora, contornou os fundos. It's outside, around the back .....103**

Márcio Silveira dos Santos

**Senhor Wilson e a tripa de salame: um espetáculo pra lá daqui.....109**

Cristian Menna